



KOREAN: SECOND LANGUAGE

ATAR course examination 2024

Recording transcript

This is the 2024 ATAR course examination in Korean: Second Language, Section One: Listening and Responding.

Turn to page 3 of your Question/Answer booklet and follow the transcript while listening.

This section has 11 questions. Answer all questions in English in the spaces provided.

You will hear three texts in Korean.

Text 1 and 2 will be played twice.

Text 3 is divided into two parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice.

There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

A: 다음 주부터 방학이네? 방학때 뭐 할 거야?

B: 글썄, 아직 잘 모르겠어.

A: 다음 주 주말에 날씨가 좋으면 같이 바다에 갈래?

B: 미안, 다음 주 주말에는 아르바이트가 있어.

A: 그럼, 금요일은 어때?

B: 어, 금요일은 괜찮아. 몇 시에 출발할까?

A: 아침 9 시에 집으로 데리러 갈게.

B: 고마워. 그럼 다음 주 금요일에 봐.

Turn over page and begin Section One

Text 1: 'What you want to do' and 'What you are good at' '하고 싶은 일'과 '잘할 수 있는 일'**First reading**

Listen to this script and answer Questions 1 to 5.

안녕하세요. 저는 대학교 1학년 김나리입니다. 지금 진로를 고민하는 12학년 학생 여러분께 제가 어떻게 진로 선택을 했는지 말씀드리겠습니다. 진로를 선택할 때 가장 많이 하는 생각 중 하나가 "하고 싶은 일"을 할 것인지 아니면 "잘할 수 있는 일"을 하고 싶은지입니다.

저는 "하고 싶은 일"을 매일 일기를 쓰면서 찾았습니다. 일기를 써 보니 제가 가장 좋아하는 취미가 컴퓨터 게임과 디지털 아트였습니다.

"잘할 수 있는 일"을 찾는 것도 중요합니다. 저는 학교 컴퓨터 선생님의 도움으로 "잘할 수 있는 일"을 찾았습니다. 선생님께서 코딩과 수학을 잘한다고 하셔서 더 열심히 하게 되었습니다.

결국 대학교에서 컴퓨터 사이언스, 코딩, 그리고 그래픽 디자인을 공부하게 되었습니다. 여러분도 일기 쓰기와 선생님의 도움을 통해 진로 선택을 하기 바랍니다.

(30 seconds silence)

Text 1**Second reading**

안녕하세요. 저는 대학교 1학년 김나리입니다. 지금 진로를 고민하는 12학년 학생 여러분께 제가 어떻게 진로 선택을 했는지 말씀드리겠습니다. 진로를 선택할 때 가장 많이 하는 생각 중 하나가 "하고 싶은 일"을 할 것인지 아니면 "잘할 수 있는 일"을 하고 싶은지입니다.

저는 "하고 싶은 일"을 매일 일기를 쓰면서 찾았습니다. 일기를 써 보니 제가 가장 좋아하는 취미가 컴퓨터 게임이었습니다.

"잘할 수 있는 일"을 찾는 것도 중요합니다. 저는 학교 컴퓨터 선생님의 도움으로 "잘할 수 있는 일"을 찾았습니다. 선생님께서 코딩을 잘한다고 하셔서 더 열심히 하게 되었습니다.

결국 대학교에서 컴퓨터 사이언스, 코딩, 그리고 그래픽 디자인을 공부하게 되었습니다. 여러분도 일기 쓰기와 선생님의 도움을 통해 진로 선택을 하기 바랍니다.

Now answer Questions 1 to 5.

(90 seconds silence)

Text 2: Kimchi museum 김치 박물관**First reading**

Listen to this article and answer Questions 6 to 8.

한국에서 색다른 경험을 하고 싶나요? 서울에 있는 김치 박물관을 추천합니다.

2015 년도에 CNN 에서 선정한 '세계 11 대 음식 박물관'에 뽑힌 김치 박물관은 아주 재미있습니다.

김치 박물관은 한국 김치에 대한 모든 것을 배울 수 있습니다. 옛날부터 지금까지 여러 종류의 김치를 볼 수 있습니다. 김치를 만들 때 쓰는 재료를 배우고 김치도 직접 만들 수 있습니다.

외국인들을 위해 영어, 중국어, 일본어 디지털 오디오 가이드가 무료로 제공됩니다.

김치 박물관은 화요일부터 일요일까지 운영합니다. 입장료는 학생 3,000 원, 어른 5,000 원입니다.

(30 seconds silence)

Text 2**Second reading**

한국에서 색다른 경험을 하고 싶나요? 서울에 있는 김치 박물관을 추천합니다.

2015 년도에 CNN 에서 선정한 '세계 11 대 음식 박물관'에 뽑힌 김치 박물관은 아주 재미있습니다.

김치 박물관은 한국 김치에 대한 모든 것을 배울 수 있습니다. 옛날부터 지금까지 여러 종류의 김치를 볼 수 있습니다. 김치를 만들 때 쓰는 재료를 배우고 김치도 직접 만들 수 있습니다.

외국인들을 위해 영어, 중국어, 일본어 디지털 오디오 가이드가 무료로 제공됩니다.

김치 박물관은 화요일부터 일요일까지 운영합니다. 입장료는 학생 3,000 원, 어른 5,000 원입니다.

Now answer Questions 6 to 8.

(90 seconds silence)

Text 3: Job advice 진로 상담

Listen to this conversation and answer Questions 9 to 11.

소라 : 선생님 안녕하세요. 취업 상담을 부탁드립니다. 다름이 아니라 저는 체육이 너무 좋아서 대학에서 체육과 관련된 공부를 하고 싶어요. 그런데 부모님께서 자꾸 다른 전공을 공부하라고 하세요.

선생님 : 그렇구나. 소라는 체육의 어떤 점이 좋을까?

소라 : 저는 체육을 통해서 건강해질 수 있다고 생각해요. 또 팀워크를 배울 수 있고, 스트레스도 줄일 수 있는 것 같아요. 그런데 한편으로는 체육을 공부해서 뭘 할 수 있을지 걱정도 돼요.

선생님 : 선생님은 체육이 중요한 분야라고 생각해. 체육과 관련된 직업 중에서 스포츠 엔지니어와 스포츠 마케터가 있어. 스포츠 엔지니어는 디지털 스포츠 제품을 연구하고 스포츠 마케터는 스포츠 제품이나 팀을 홍보해.

소라 : 스포츠 엔지니어가 좋겠어요. 왜냐하면 저는 스포츠 제품에 관심이 많아요. 스포츠 엔지니어가 되려면 어디에서 공부해야 할까요?

선생님 : 잘 생각했어. 내 생각에는 퍼스 체육 대학교에서 공부하는 게 좋을 것 같아.

소라 : 퍼스 체육 대학교요, 알려주셔서 고맙습니다.

(30 seconds silence)

Text 3: Part (i)**First reading**

소라 : 선생님 안녕하세요. 취업 상담을 부탁드립니다. 다름이 아니라 저는 체육이 너무 좋아서 대학에서 체육과 관련된 공부를 하고 싶어요. 그런데 부모님께서 자꾸 다른 전공을 공부하라고 하세요.

선생님 : 그렇구나. 소라는 체육의 어떤 점이 좋을까?

소라 : 저는 체육을 통해서 건강해질 수 있다고 생각해요. 또 팀워크를 배울 수 있고, 스트레스도 줄일 수 있는 것 같아요. 그런데 한편으로는 체육을 공부해서 뭘 할 수 있을지 걱정도 돼요.

선생님 : 선생님은 체육이 중요한 분야라고 생각해. 체육과 관련된 직업 중에서 스포츠 엔지니어와 스포츠 마케터가 있어. 스포츠 엔지니어는 디지털 스포츠 제품을 연구하고 스포츠 마케터는 스포츠 제품이나 팀을 홍보해.

(30 seconds silence)

Text 3: Part (i)**Second reading**

소라 : 선생님 안녕하세요. 취업 상담을 부탁드립니다. 다름이 아니라 저는 체육이 너무 좋아서 대학에서 체육과 관련된 일을 하고 싶어요. 그런데 부모님께서 자꾸 다른 전공을 공부하라고 하세요.

선생님 : 그렇구나. 소라는 체육의 어떤 점이 좋을까?

소라 : 저는 체육을 통해서 건강해질 수 있다고 생각해요. 또 팀워크를 배울 수 있고, 스트레스도 줄일 수 있는 것 같아요. 그런데 한편으로는 체육을 공부해서 뭘 할 수 있을지 걱정도 돼요.

선생님 : 선생님은 체육이 중요한 분야라고 생각해. 체육과 관련된 직업 중에서 스포츠 엔지니어와 스포츠 마케터가 있어. 스포츠 엔지니어는 디지털 스포츠 제품을 연구하고 스포츠 마케터는 스포츠 제품이나 팀을 홍보해.

Now answer Questions 9 and 10.

(90 seconds silence)

Text 3: Part (ii)**First reading**

소라 : 스포츠 엔지니어가 좋겠어요. 왜냐하면 저는 스포츠 제품에 관심이 많아요. 스포츠 엔지니어가 되려면 어디에서 공부해야 할까요?

선생님 : 잘 생각했어. 내 생각에는 퍼스 체육 대학교에서 공부하는 게 좋을 것 같아.

소라 : 퍼스 체육 대학교요, 알려주셔서 고맙습니다.

(30 seconds silence)

Text 3: Part (ii)**Second reading**

소라 : 스포츠 엔지니어가 좋겠어요. 왜냐하면 저는 스포츠 제품에 관심이 많아요. 스포츠 엔지니어가 되려면 어디에서 공부해야 할까요?

선생님 : 잘 생각했어. 내 생각에는 퍼스 체육 대학교에서 공부하는 게 좋을 것 같아.

소라 : 퍼스 체육 대학교요, 알려주셔서 고맙습니다.

Now answer Question 11.

(90 seconds silence)

This is the end of Section One.

Complete your answers and continue with the rest of the paper.

The sound equipment can now be turned off.

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2024

This document – apart from any third-party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third-party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*